App. F. IX-4

1932-33
(P+S)

File No. 86-30

Serial Nos. 5-18

Previous References
P+S. 65-26 (1-6, 8, 10-13)
" 86-30 (1-4)
G.M. 5-31 (20, 23, 26+28)
Later References
P+S 86-30 85/9-20.
G.M 7-34 + 49.
CB 60-41-153

preserve
R2 1/9

General and Revenue Secretariat.

---

s. 19

Part B for January 1933.

SUBJECT.

Revised edition of Wilks' History of Mysore by Sir Murray Hammick, K. C. S. I. C. I. E.

No. G. 4811 Dt. 11/1/1933.

To The Superintendent.
Govt. Printing, Bangalore

States that the Wilks' History (Volumes I & II) may now be released for publication.

'NMENT OF HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF MYSORE

General and Revenue Secretariat

No. P/1379
P&S 86-30-5

Dated, Bangalore, 13-8- 1931

Official Memorandum.

DE 1549
31 AUG. 1931

To

The Curator,
Central Book Depot, Bangalore,
Through the Director of Public Instruction
in Mysore, Bangalore.

With reference to this Office Memo No.G.352 P & S.86-30-4 dated 13th July 1931 authorising the sale of the copies of Wilks's History of Mysore at the Depot, the Curator Central Book Depot is requested to stop the sale of the books until further orders.

By order,

For General Secretary to Govt.

MK.

12 Sec'd for perusal
(The copies are being kept in the Central Book Depot)
Dewan RB 9/30

OF HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF MYSORE

General and Revenue Secretariat

No. P/1379
P&S 86-30-5

Dated, Bangalore, 13-8-1931

Official Memorandum. DE 1549 31 AUG. 1931

To

The Curator,
Central Book Depot, Bangalore,
Through the Director of Public Instruction
in Mysore, Bangalore.

With reference to this Office Memo No.G.382 P & S.86-30-4 dated 13th July 1931 authorising the sale of the copies of Wilks's History of Mysore at the Depot, the Curator Central Book Depot is requested to stop the sale of the books until further orders.

By order,

For General Secretary to Govt.

MK.

12 Sale for perusal
(The copies are being kept in the Central Book Depot)
Dewan RB 8/8/31

86 '30.

Chief Secretary's or

1) "write a letter to the effect that Wilks's History of Mysore should not be sold."

2 P & S to put file with a draft. Dft Babad with Cr. Secretary

Rly wrk

13/8/31

(Chief Secy)

3 Issue draft appdx, Ch-Secy.

wrk 13/8 & re Submit

4

The Curator, Central Book Depot
through the Dr of Public Instruction
C 1379 of 13-8-31.

Requesting to stop the sale of the books until further orders.

(Sd) Chief Secretary)

wrk 14/8

DEWAN'S OFFICE
1184
15. AUG. 1931

OFFICE OF THE
FIRST MEMBER OF COUNCIL
14 AUG. 1931
No. 1290

X.

The Curator

Contn. Sheet.

2 a Copy of letter

RR 15/8

(Sd) Illegible

! The letter refd. to above was issued under the orders of Sir Mirza M. Ismail. I gathered from him that some part of it was rather objectionable. I shall look into it & see if any further action is reqd

1st

Member

Dewan

RR 14/8/31

WD 03553—G PB—50,000—8-7-30

The copy here was given to Mr D. V. Gundappa by the Demands Office (please see slip).

10 Draft asking the Curator to supply six copies is put up.

11/ Issue

17/8/37

Curator Central Book Depot
Bangalore

G. 1580. dt 19.8.37

Wants to send six copies of Wilks's History for the use of Cadet Corps Sec'ts.

One copy of Wilks' History is sent as called for in para. 4

'Send one.'
MS
17/8/37
Draft asking for
Copies for the
use of Sec'ts
17/8 (X)
Issue as

TYPING SECTION
17. AUG. 1937
GENL [illegible]

Sig
2 19/8

Office of the Dewan of Mysore,

NOTE.

Dated 9th September 1931.

G.M. 1485

Chief Secretary to Government
with compliments.

Information on the following points required:-

(1) How many copies of the recent edition of Wilks' History of Mysore were printed? (500)

(2) How many copies have so far been sold and how many distributed? (Total)

(3) How many copies are there in the Government Book Depot and elsewhere?

(4) In what stage is the second volume? Has it been printed and if so has it been published? (No information from Sir C.T. Krishna).

(5) Was there any understanding in regard to the passing of the text of the new edition before printing it permitted to be printed and published? Sir C.T was to scrutinise the proofs

I shall be obliged if the Chief Secretary will kindly see me today with the above information.

3

Office of the Dewan of Mysore,

NOTE.

Dated 9th September 1931.

9 m 1485

Chief Secretary to Government
with compliments.

13)

Information on the following points required:-

(1) How many copies of the recent edition of Wilk's History of Mysore were printed? (500)

(2) How many copies have so far been sold and how many distributed? (To be got)

(3) How many copies are there in the Government Book Depot and elsewhere?

(4) In what stage is the second volume? Has it been printed and if so has it been published? (No information from Sec'y. to Govt.)

(5) Was there any understanding in regard to the passing of the text of the new edition before printing it permitted to be printed and published? Sec'y was to see me.

I shall be obliged if the Chief Secretary will kindly see me today with the above information.

General and Revenue Secretariat | File No. 86 of 193 0

Serial No. 16

Babad. The following information is available:-

(1) 500 copies have ordered to be printed. (Flag A.)

(2) } Information will be called
(3) } for from the Curator

(4) No information

(5) The understanding was that Sir Charles Todhunter will pass on the proofs. (Flag B)

9/9. 17 (Chief Secy)

9.9.31

Please put up draft to appoint concerned regards the receipt of the information required

9/9

Two drafts Babad

18) 10/9 The Ch. Sec. wants this information to be obtained by phone. Then attend at once. This may be dealt with in the Govt. branches also 10/9

Please the curator, Gold Mohur Delal
No 10 dt 12.9.1931
furnishes the information required,
absolute.

Dated. The following further information has been obtained:-

Of the 500 copies printed it is reported by the Curator of the Depot that 485 copies were sent to the Depot. Of these 69 copies are reported to have been disposed of on requisition by the Depot and the balance of 476 remaining.

Of the remaining 15 copies it is seen from the Public offices (Linked) that 12 copies have been sent to certain Newspapers for review and 3 copies got from the public offices for reference.

As regards the 2 volumes not ascertained from the Depot Govt Printing and it is understood that proofs are being passed only by Sir Charles Todhunter

Mr Wilkes

17/5/01 (1) 500 Copies were ordered to be printed.

(2) Of these,

1, was sold.

2, supplied to the Secretary
the G. R. S. Library
cluding the one sent
Chief Secy, with the
the Pub: office.
distributed by the Pu

General and Revenue Secretariat | File No. C | of 1931.

Serial No.

DEWAN'S OFFICE
2035
24 SEP. 1931

(3) The remaining 1476 Copies are in the Book Depot (further sale being stopped).

(4) The 2d Volume is in the Press and proofs are sent to Sir Charles Todhunter for correction

21) With ref: to the Dewan's note dated 9th Sept: 1931.

Chief Secy) 15.9.31

Dewan. RG 21/9/31

22) This file may be sent to the Huzur Secy for information and return

Munshi 22-9-31

RG 23/9/31

STRICTLY CONFIDENTIAL

D. No. 159
with one file

THE PALACE
MYSORE.

1st October 1931.

My dear Mr. Krishna Rao,

In returning herewith with thanks the File received with General Secretary's letter No.G.2661 dated 29th September 1931, regarding the first volume of the revised History of Mysore by Sir Murray Hammick, I am directed to request you to kindly withdraw the books supplied to the following Offices:-

6 copies supplied to General & Revenue Secretary's Library and
3 copies in Publicity Office.

As regards the second volume in the Press, I am to state that action may kindly be taken not to allow a single copy to be sent to any one without His Highness's orders.

Yours sincerely,

Kindly reply to this and please take action accordingly.

Rajakaryaprasakta
Diwan Bahadur
M.N. Krishna Rao, Esq., B.A.,
Dewan of Mysore,
BANGALORE.

2/10/31

1557 107

No. 736

Bangalore,
2nd October 1931.

My dear Mr. Thumboo Chetty,

I have received your D.O.No.159 of yesterday regarding the revised History of Mysore by Sir Murray Hammick. I have taken action to withdraw the nine copies supplied to the General and Revenue Secretariat Library and the Publicity Office. I am issuing instructions to the Superintendent, Government Printing, not to allow a single copy of the second volume to be issued to anyone without orders.

Yours sincerely,

(Signed) M.N. KRISHNA RAO.

Offg: Dewan of Mysore.

Rajasabhabhushana T. Thumboo Chetty Esq., B.A.,
Huzur Secretary to His Highness
The Maharaja of Mysore,
Mysore.

737/Res

Copy of the above is forwarded to the Chief Secretary to Government, with compliments, for taking action accordingly.

30

This has always been my practice
RG
2/10/31

Dewan

2/10/31

Serial No.

From the Private Sec to H.E. the Governor No. C 8736 30-12-31

Regret to let Hume, whether the 1st Volume of the new edition of Wilks' History by Mysore is now available for sale to Govt.

EXPD 6 JAN 1932 No. 424

The book has been withdrawn from circulation vide file on the subject put up below. If approved Sir Letter. Todhunter will be informed accordingly.

P. C.

In Subd to the Dewan in person. Please put up after Dewan returns.

RR 7/1/32

Vasantha Mahal,

Mysore, 16th January 1932.

Dear Mr. Ranga Rao,

337 In continuation of my letter No.C 873, dated 30-12-31, on the subject of the sale of copies of Wilks's History, I send herewith copy of a second letter from Mr. Kore, renewing his complaint, for favour of disposal.

) May I take this opportunity, if the book is being sold, of suggesting the publication, as an advertisement in the Blue Book and Publicity Journal, of the enclosed review extracted from the Statesman of the 29th November last? I think it might help to sell the book.

Yours sincerely,

(18)

Letter from Mr. G.R.Kore,2921, Irwin Road,Lashkar Mohalla,Mysore,dated 10th January 1932 to the Private Secretary to H.H.the Maharaja of Mysore.

Even after the lapse of a week, I am not in receipt of any intelligence from the office of your honour. I beg, with all deference to remind you of my "Enquiry application",dated 30th December 1931, purporting the supply to me of one copy of Lt.Col. Mark Wilke's History of Mysore,Vol.I now, and that of Vol.II after it is printed.

If,for these books,an advance amount is required it shall be remitted forthwith to the address to be intimated to me.

Prayer:-

I request your honour to kindly pass orders for the despatch of the book by V.P.post.

Hoping to be favoured with a kind reply at your earliest convenience.

Appendix F G—1

SUBJECT.....

.....

.....

Section

File No.

Serial No.

D. No. 2132

Diary No. of letter replied to.....

General and Revenue Secretariat

( )

the *193* .

To

.....

Date of issue 28.1.32

Signed by C. Hayward

Subs. for apply
RR
27/1/32

Dewan.

List of enclosures.....

Copied by.....

Dear Mr. Thumboo Chetty,

Please see your d
letter no. 159 dated the 1st Oct
to Rajakarya Prasakta Diwan
dar M. N. Krishnarao and his re
ference about the revised edition
Wilks' History of Mysore. I do
not quite know what passage
considered so objectionable tha
deemed necessary to withdraw
from circulation altogether.
That the objection is to the cer
portion of Sir Murray Hun

preface in which the marginally noted

sentence occurs. I don't know if this

sentence requires such serious notice. No

name is mentioned and the sentence really

brings out in an emphatic manner the

point made in the next sentence that ~~one~~ the restoration of Mysore to its original rulers has been the cause of its being

~~be~~ one of the best administered States in India.

Further, the book is very little read by the

general reader and is of interest only to the

Student of history. I think therefore that

there is no need to withdraw the book

from circulation or prohibit its sale, especially

as ~~the~~ the book has already

been reviewed both in the Indian and the

European Press and a few copies are

actually out.

the raja had failed to fulfil the promises made on misgovernment ruled!"

Ballabrooie,

Bangalore, 16th April 1932.

My dear Thumboo Chetty,

In connection with the conversation we had some little time back regarding the question of the reprint of Wilks's book on Mysore, I think you will be interested to know that, having had no order to hold up the printing, I have just passed the proof of the last section, which is being sent to England by this mail to enable Sir Murray Hammick to complete his index.

In this connection I wrote to Sir Mirza Ismail sending him the proof of the last section but one in which there was a note of which I thought it possible, though very improbable, that criticisms might be made, and asked him whether I should expunge it, and also whether any decision had been arrived at on the question of sale. In reply he has intimated that he sees no objection to the note, and has asked me to discuss with you the question of the embargo that has been placed upon sales of the book.

I am very sorry I did not get these instructions in time to do so before you left. Nor have I seen any file on the subject. I am therefore thrown back upon the criticisms which actually appeared in the newspapers.

That of the "Statesman" was of the type that I expected, and,I think, entirely satisfactory. I enclose it in case you have not seen it.

In the "Times of India" a writer (at whose identity I guess), thinking to exalt the conditions of the present day in Mysore, displayed his want of tact and ignorance of history,by laying stress on some incidents of the distant past on which later research has thrown new light.

Some time later a certain "Historicus" took him up in a long letter, the tone of which may be judged from the concluding statement "This letter has overstepped the limits of a reply

to a "political" review of a "historical"work." I gather from what you said to me that other people have held that his criticisms applied in some measure also to Sir Murray Hammick, who has edited the new edition, and to the Government of Mysore, who have published it.

With all respect it seems to me that the answer lies in the opening sentences of Historicus's own letter — "Wilks's "work is a classic, not because it is a correct history of the "country he served in, but because it was written within ten "years of the fall of Seringapatam and in a style, though con-"densed, yet readable and taking". Elsewhere he says "When we "remember that archaeological research had not yet been thought "of in India in 1817, when the second and third volumes of Wilks's "original London edition were finished, it will be seen that he "could not simply help the insufficiency of his own work, so far "as the earlier history goes." Meanwhile, it may be mentioned that, in the words of the reviewer," The main interest of Colonel "Wilks's book, or at least of this volume, nowadays lies in the "light it sheds on Malabar Tenancy, and land laws in South India "generally". It is this account, covering pages 88 to 104 of the book, that falls between the two chapters that recount the events of the reign of Chick Deo Raj. It is still quoted by commissions and committees and was called for in February last by the Indian States Committee.

To sum up: the book is a classic; it is important for two things, — the account of land tenures and the contemporary account of the events at Seringapatam; Wilks had not the materials for a correct account of the earlier rulers, which has now been written by Mr.Hayavadana Rao, but this fills a subsidiary place in the book, and no one with any historical sense would accept it without reference to later historians. The question is — Is the book to remain out of print because Wilks re-

produced statements current in his day regarding a ruler 250 years ago which subsequent research has tended to disprove?

I don't think there is any suggestion that the book is unworthy of reprinting. "Historicus" himself calls it"a classic" But he seems to suggest that Sir Murray Hammick ought not to have reproduced Wilks's statements regarding the earlier rulers without adding to them the results of later research. In this, I think, he shows his ~~very~~ own lack of historical sense. Wilks's book is a piece of raw material of history, comparable to Abbé Dubois "Manners and Customs of the Hindus", Buchanan's Travels or Viscount Valentia's Travels. He himself calls it "Historical Sketches of the South of India in an attempt to trace the history of Mysoor from the origin of the Hindoo Government of that State, to the extinction of the Mohammedan Dynasty in 1799, founded chiefly on Indian authorities collected by the author while officiating as Political Resident at the Court of Mysoor". As such Sir Murray Hammick is republishing it for what it is worth with footnotes that explain locations of places and compare figures of troops engaged and the like with other contemporary accounts. But, as "Historicus" himself points out, Wilks hadn't the materials for a correct history of the earlier Rulers, and the whole of that portion of his work needs to be completely rewritten. It is surely not seriously suggested that Sir Murray Hammick should have produced the equivalent of Mr.Hayavadana Rao' history in the shape of footnotes.

Lastly, I understand from you that it is suggested that it is not proper that the Government of Mysore should lend their name to the republication of a work published 120 years ago, that contains inaccurate statements regarding a Ruler of Mysœ of 250 years ago. This is not the view taken by the reviewers, one of whom refers to the "pious act" of the Mysore Government, while the other says "The Government of Mysore have indeed provided a fitting memorial to one whom Sir Murray Hammick rightly des-

as 'one of its greatest friends and benefactors'"

If the objection is taken strongly, however, it could probably be met by removing the words "published by the Government of Mysore" from the title page and getting Higginbothams, who published the last edition, to take charge of this one.

I would like here to invite your attention to the further consideration that, if there is any harm in the republication, the harm has already been done, because the passages to which exception was taken are all contained in the first volume which was issued about a year ago. The two remaining volumes are concerned almost entirely with the Mysore Wars, and I cannot think that there is anything in them to which similar considerations would apply.

While I don't wish to press the point, I would also like you to consider the point of view of Sir Murray Hammick, who undertook this labour out of his affection for the country and has now spent seven or eight years upon it. I cannot but think that he would feel much aggrieved if the publication of the book were to be stopped after he had completed the writing of it, and there was only the index to be finished.

I sincerely hope that you will be able to arrive at an adjustment of the matter on one or other of the lines indicated above.

Yours sincerely,

C. Goldsmith

MYSORE

HISTORICAL SKETCHES OF THE SOUTH OF INDIA, IN AN ATTEMPT TO TRACE THE HISTORY OF MYSORE. By LIEUT.-COLONEL MARK WILKS, edited by SIR MURRAY HAMMICK. Vol. I. Mysore, Government Branch Press, 1930.

The Government of Mysore, with its usual enterprise, has republished the first of two volumes of the old classic of Colonel Wilks's which first appeared in 1810 under the comprehensive title: "Historical Sketches of Southern India, in an attempt to trace the History of Mysoor; from the origin of the Hindoo Government of that State, to the extinction of the Mohammedan Dynasty in 1799. Founded chiefly on Indian authorities collected by the author while officiating for several years as Political Resident at the Court of Mysoor." It makes a substantial book of over 900 pages, excellently printed, strongly bound and furnished with an attractive reproduction of an old engraved portrait of Wilks as a frontispiece.

The chief merit of this new edition —which will long remain what our friends the second-hand booksellers call the "Best Edition"—is the careful manner in which it has been edited by Sir Murray Hammick, K.C.S.I., C.I.E. Not only has he prefaced the volume with a biographical sketch of Wilks, but he has added throughout many scores of illuminating footnotes, as well as making substantial additions to Wilks's own notes and bringing the orthography of proper names into line with the system accepted to-day.

Of Colonel Mark Wilks, F.R.S., and his *magnum opus* the Proceedings of the Royal Asiatic Society recorded in 1832: "Of his *History of Mysore* it may be safely asserted that it, in conjunction with many other important works, will prove to the world that the East India Company has long possessed, among its most active and laborious servants, men whose genius, talents, and acquirements would confer distinction on any country, however enlightened. The *History of Mysore* displays a degree of research, acumen, vigour, and elegance, that must render it a work of standard importance in English literature." Just a century later, though much has been added to our store of historical knowledge by the epigraphists and other scholars, there is little need to qualify the foregoing encomium. The Government of Mysore has indeed provided a fitting memorial to one whom Sir Murray Hammick rightly describes as "one of its greatest friends and bene-

Wilks. Please let us
all the criticisms
we might get a
Copy of extracts for
the Publicity Journal
4-12-31

D.O. 376
Enc. Two.

Camp Kemmangundi,
April 18, 1932.

DEWAN'S OFFICE
21 APR. 1932

My dear Sir Mirza Ismail,

37 I am enclosing for your kind perusal Sir Charles Todhunter's D.O. letter No. C/31/1 dated the 16th instant and the file relating to it. His Highness to whom I submitted it will be much obliged if you will kindly consult the members of Council and advise His Highness as regards the action that may be taken in the matter.

Yours sincerely,
M. Krishnamachari

21-4-32

37 G.M
Refer early
21/4/32

Amin-ul-Mulk
21.4.32

Sir Mirza M. Ismail, K.T., C.I.E., O.B.E.,
Dewan of Mysore,
Bangalore.

40 12 note refer
22.4.32

43

Subd. A copy of Volume I as per cap.
The passages refd to in Chief Sec's
Dated 28-1-32 are marked ('Flag E')
The papers of the Dewan's office refd to
3 are per cap.

A
27

27/4
mm

(Chief Secy)

44) Please get the last section of the
proofs (vol II containing pages 773
from the Branch Press, Mysore
mm
29

45) Off Subd

46) Looked
29.4.32

29/4

7 To the Asst Supdt, Br Press, Mysore.
G. 8628 of 3-5-32.

Requesting forward for repee and return
last section of the proof Vol II containing pages?

I not recd with the file.
S
5
5

Letter no: 1813 dt 4-5-32 of
the Asst: Supdt: Govt: Branch Press
forwarded in orig

47 Subd for orders with reference to para 4
15
5/5/32

(Chief Secy)

Wilks's History
Republication of

5072

48. Subd to Members of Council with reference to Mr Thomboo Chetty's Do. letter dated 18/6/32

Rec'd 9/5/34

I.)

II nil)

49 If later historical researches have establishe the incorrectness of any statements made in Wilks' History, I think it is only right and fair that foot notes should be added calling attention to the resul of such researches. It is not necessary that all points on which new light has been thrown, should be taken up in foot-notes irrespective of their importance. Where statements have been made in the History adverse to the reputation of the Rulers of the count and ~~where they~~ such statements are now found to be unsupported, it i necessary that facts as they now stand in the light of later investigations should be pointed out. Ther need be no interference whatever with the text of th History as written by Wilks. Wilks gave expression to views and impressions as they were current at the time he wrote his book. But there is no excuse for ignoring the results of later researches, which correct ~~of the~~ mis-statements in the text, in an edition brought out now and under the auspices of the Government of Mysore. If, as I have been given to understand, the popular impressions in regard to certain

matters

General and Revenue Secretariat P. & S. File No. 86 of 1930-31

Serial No.

OFFICE OF THE SECOND MEMBER OF COUNCIL
12 MAY 1932
No. 9563

matters are misconceptions, as proved by authoritative documents, it is only right that justice should be done to the memory of Rulers whose honour and reputation has been unwarrantedly traduced. References to "mis-government" on page xii of Sir Murray Hammick's preface, and to "unfortunate failure as a Ruler", "removal from control", and, "previous abuses in administration" in the foot-note on pages 773 and 774 should not, I think, stand. If they are omitted and suitable foot-notes on matters of the kind to which I have referred above are added, I see no objection to the sale of the book.

5. Col. Wilk's book is an interesting work written within a few years after the important events connected with the Mysore Wars. He apparently intended to convey his personal impressions, with no pretence to impartial narration or historical accuracy. As this character of the book is generally recognized by those who are acquainted with it, there appears to be no harm in allowing the publication and sale of the original book.

4. While therefore no legitimate objection can be taken to what is contained in the original book itself, it is desirable that foot-notes or annotations added by the Editor should clear up or give further reference, whenever it is found that important matters

matters dealt with in the book require some correction in the light of later investigations. This appears necessary, especially in connection with comments on the administration of the previous rulers of the country, in a book published with the authority and at the cost of Mysore Government. I therefore agree with the First Member that all references to misgovernment and abuses of the previous administration in the preface and the notes in the Second Volume may be omitted.

52 Such corrections may be easily made in Volume II which is not yet printed but the difficulty would be in regard to Volume I. I would suggest that, if possible, the last page of the Preface may be got reprinted with necessary modification in the light of documents quoted by Mr. Hayavadana Rao in the Gazetteer. On this point the Superintendent, Government Press may have to be consulted.

9-5-63
12/5/32

JPR
23/5/32

53 I Consulted Mr. Puttaiya in the matter. His opinion is given below. Hayavadana Rao

RG
27/5/32

Dewan.

DEWAN'S OFFICE
27 MAY 1932

54 A reference may be made to Sri C. Todhunter on the Lives & Works of various notables may be sent them for approval before embodying them in the books.

JM
27/5

55 RG
28/5/32

N O T E.

The objectionable items in Volume I are on page XII in Sir Murray Hammick's preface and on pages 220 and 221 under the reign of Maharaja Chik Deva Raj Wadiyar. The former may be reprinted eliminating the objectionable sentence. As regards the latter, a note embodying the facts, as they now stand, in the light of later investigations may be printed on a separate page and inserted without interfering with the original text as observed by the First Member. These additions will not interfere with the binding of the book and the reprinted sheets can be attached without marring the appearance of the book.

In volume II, the objectionable sentences are in Sir Murray Hammick's footnote on pages 773 and 774. As the volume is not yet bound, these two pages may be reprinted eliminating the unwanted sentences.

In addition to the above corrections, supplementary notes discussing the misstatements in the two volumes in the light of later researches may also be printed and inserted in the respective volumes. Mr. Hayavadana Rao himself may be requested to draw up these notes in brief based on his writings in the Mysore Gazetteer as opined by the Second Member, the note on Maharaja Chik Deva Raj Wadiyar being inserted in Volume I and the one on Maharaja Mummadi Krishnaraja Wadiyar in Volume II.

B. Sivaiya

Secretary to Govt. Rints

Republication of Col Wilks' History of Mysore I / [illegible]

App. F. III—2]

General and Revenue Secretariat 2845 File No. 66 of 1932.

Serial No.	
	56) A draft to the Hayavadana is submitted for orders with reference to paras 49-54.
and p. 743-774	
Sup	1/6/32 57 Two drafts are submitted for consideration.
	58. Kind attention is invited to paragr 37 of the notes. Chief Secy) 2.6.
	59. Issue 3/6/32
	To The Editor The Mysore Economic Jr G. 9626 of 10-6-32. Requesting to suggest suitable modifications to the preface and footnotes in Vol II Ch XX and also another footnote correcting the statement in Para 228 of Vol I
	From Mr. C. Hayavadana Rao Letter no: G. 3645 dated. 15-6-32 ~~Suggests~~ forwards the books & suggests certain suitable modifications to the text of Wilks' History — Chief Secy's orders - Acknowledge & pointers (Sd.) N.M. 21/6/32

CHIEF SECRETARY. 2 JUNE 1932

TYPING SECTION * 8. JUN. 1932 * GENL. & REV. SECTT.

C 18 9-6-32

TYPING SECTION * 4. JUN. 1932 * GENL. & REV SECTT.

[illegible] LOUS BRANCH

61. Subd with a draft acknowledging. After issue, the file will be put up again as per Chief Secy's endorsement in para 60.

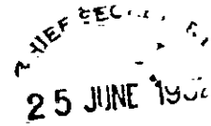
GS 22/6

62. Issued 22/6/32

Do 11

The Editor,
Mysore Economic Journal
G. 10129 of 24-6-32.

Ack. the receipt of the notes.



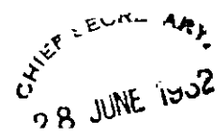
Remd with the volumes as per Chief Secy's orders in para 60 of the notes.

Chief Secy) 25-6-32

64) A draft letter may be put up to Sir Charles Todhunter forwarding a copy of Mr. Hayavadana Rao's letter and inviting his views, in consultation with Sir Murray Hammick, on the amendments proposed.

DMM 25/6/32

65) Subd with a draft.
GS 28/6
(A copy of letter to Mr. Hayavadana Rao may also have to be sent).

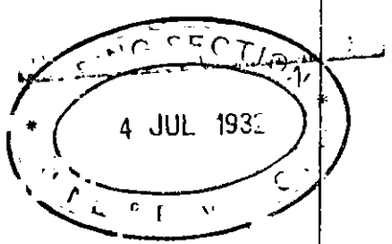


Chief Secy) 28-6-32

General and Revenue
Secretariat

Seria No.

? JULY 1932



67 A revised draft as personal directed is put up.

Chief Secy) 2-7-32

Dme 4/7/32

67 Done 4.7.32

13 2.

The Private Secy to HH.
D. 1145 of 5-7-32.
Requesting to consider the suitability of the amendments proposed in consultation with Sir Murray Hammick

67

68. Letters received from Sir Charles Todhunter & from Sir Murray Hammick are put up.

69. Sir Murray has no objection to the deletion of portions from the Preface and notes, as suggested to him. But he is not in favor of any additions intended to express opinion as coming from him, regarding the Mysore administration under Sri Krishnaraja Wadiyar III. The proposed additions in the Preface do not seem to partake of the nature of opinions on the administration.

WD 02553--50,000—GPB—8-7-30

70) In regard to the amendments to foolnotes, Sir Murry desires that the authority for the corrections shd be mentioned. There is one foot note on page 222 vol: I and two on pages 773 and 774 of Vol. II. The authorities for the first two has been mentioned and the third is merely recasting a sentence in a briefer form.

71) The necy: amendments have been inserted in the two volumes & put up herewith as directed. (Vide flags E, L, M & N).

Chief Secy) 1.8.32

72 The reply to our further letter of 5th July may be awaited. If no reply is received within 10 days, the papers will be put up again with definite suggestions as to the form in which Mr Hayavadana Rao's corrections might be embodied in the book. Meanwhile the letters of Sir Murdock Hamnett and Sir Charles Todhunter are sent for perusal. I think Sir Murray is reasonable in

Wilks' Hist
Vol. I and
[illegible]

CHIEF SECRETARY'S
1 AUG. 1932

Reprint of Wilks' History of Mysoor. 6168

General and Revenue Secretariat | File No. 86 of 193-1 | [App. F. III—2

Serial No.

asking that any opinions expressed in the revised text, contrary to his own, should not appear as coming from him.

Dewan)

2/8/32

73 MJ

3-8-32

74. Accept replies stating that we have taken note of the proposed amendments & will take action as suggested after hearing from him.

MJ 4/8/32

75 Two drafts D.O.s are submitted.

GS MJ 4/8

76) Please find the draft.

4-8.

77) Revised drafts submitted for consideration.

5/8 MJ

5.8.32

Chief Secy)

Issued No. G. 1069 G Sir Charles Todhunter

37 Weekly History of Mysore 8512

Cur & File No. 86 of 193 6. | General and Revenue Secretariat

From Sir Charles Todhunter 14

States that with reference to our letter No F.145 dated 5th July 32 that he has written to Sir Murray Hammick and asks him to write in the matter.

78) Sent for perusal

Q8 W2 24/8

80) Has the Trade Commissioner been supplied with the set of Gazetteer Volumes?

RA 24.8.32

79) Immediately supplement of 28 I is put up 32 in the file as ordered thereon

W2 24/8/32

81) Yes. Order (Secy's note in F&A 5-31 dtd 47 85 20,23, 28 20 put up below) He has been supplied with one set.

R 25/8 W2

82) A word reply from Sir Murray Hammick.

RA 25.8.32

Sent 25/8

From Sir Murray Hammick.

dt. 4-8-32.

Furnishes his reply in the matter

83) Chief secretary's orders on P.W.D. "These papers may be put up quickly" (Sd) W.H. 27/8

84) Subd with the previous papers and put in the Book as ordered.

27/8 W2

85) Sir Murray agrees in the main with the amendments proposed, except with reg: to correction C. (Attention is invited to the amendments shown

In Drawing-773 P Vol II

Reprint of Wilks' Hist.
852

General and Revenue Secretariat — File No. 83 of 1932 — [App. F. III—

2 OCT. 1932
No. 1583

Serial No.

in the respective places in the Volumes
AD
27-8
Chief Secy)

DIWAN'S OFFICE.
1421
1 SEP. 1932

89) The amendments, as slightly modified by Sir Murray Hammick, may be embodied in the book and with the Highness' permission the volumes may be released for publication

Nw
29/8/32 AD
Members of Council
Dewan.

90) Ku
1/9/32 D

91) Mr
1-9-32

Nw
2/9/32
D. S. N.
Nw
2/9/32 D

DEWAN'S OFFICE.
2 SEP 1932

89) D. N. 2.9.32
Mr Wilks

90) Please put up a typed draft
AD
6-9
91) Typed draft sub.
AD
7.9.32
Chief Secy)

TYPING SECTION
6 SEP. 1932
GENL. & REV. SECTT.

92) Nw
7/9/32 D
Dewan)

NOTE—Contn. Sheet.
7 SEP. 1932

WD 70—GBPM—50,000—13-8-32.

Submitted to His Highness.

93) These papers relate to certain modifications proposed to be incorporated in the revised edition of Wilk's History of Mysore by Sir Murray Hammick, K.C.S.I., C.I.E.

94) In accordance with His Highness's orders communicated in the Huzur Secretary's D.O. No.159 dated 1st October 1931, all copies of the revised History of Mysore by Sir Murray Hammick supplied to the General and Revenue Secretariat Library and the Publicity Office were withdrawn and the further sale of the book to the public was also stopped. On Sir Charles Todhunter pressing for final orders about releasing the book for publication, the Huzur Secretary invited the opinion of the Dewan and Members of Council in the matter for His Highness's consideration. (Vide D.O.376 dated 18th April 1932)

95) The passages objected to are contained in (1) page xii in the preface to Vol.I (2) pages 220 and 221 of Vol.I(3) Foot-notes on pages of 773 and 774 of Vol.II wherein expressions like "His Government", "Unfortunate failure as a ruler", "Removal from control" had been included.

96) The First Member of Council was of opinion that "there need be no interference whatever with the text of the History as written by Wilks --- but there is no excuse for ignoring the results of later researches which correct misstatements in the text in an edition brought out under the auspices of the Government of Mysore". He was for omitting the objectionable references referred to above and substituting suitable foot-notes bringing out results of later researches The Offg: Second Member (Mr.Rajagopalachari) agreed with the above view and suggested that the Superintendent, Government Printing may be consulted whether the corrections may be incorporated in the Volume I.that was already ready.

97) The Superintendent while stating that it was possible to do so, suggested that suitable corrections may be invited from Mr. C. Hayavadana Rao. Accordingly Mr. Hayavadana Rao was requested to

indicate the necessary amendments. These amendments were forwarded to Sir Murray Hammick for consideration. He has accepted them with slight modifications.

98) I am of opinion that they may be incorporated and both the Volumes may thereafter be released for publication.

99) I request His Highness's gracious approval to this proposal.

Mirza M. Ismail
Dewan

Bangalore,)
8th Septr. 1932.)

STATEMENT OF CASES SUBMITTED FOR THE ORDERS OF HIS HIGHNESS THE MAHARAJA DURING THE TOUR OUTSIDE THE STATE IN September 1932.

Register No.	Subject	Orders of His Highness	Order regarding submission of files (*vide* foot-note)
133.	Modifications proposed to be incorporated in the revised edition of Wilk's History of Mysore by Sir Murray Hammick, K.C.S.I., C.I.E.	139 Approved by His Highness 13/9/32	C 22/9/32 23/9/32

NOTE.—The letter a, b or c may kindly be inserted by the Private Secretary to His Highness in the last column to indicate whether
File may be submitted at once .. .. a
File may be submitted after His Highness' return .. .. .. b
File may not be submitted at all c

General and Revenue
Secretariat.

8 5 ✓

133
HB

(5)

(10) Modifications proposed to be incorporated in the revised edition of Wilks' history of Mysore by Sir Murray Hammick, K.C.S.I. C.I.E.

(*)

31. All urgent or confidential files returned with His Highness' orders may in the absence of instructions or indications to the contrary, be ordinarily circulated to the Members of Council for perusal after the issue of orders.

33. The Secretaries concerned should see that orders in the cases referred to above are issued at once and that the files are returned immediately after to the Chief Secretary for circulation to the Members.

34. In all other cases, the files will first be circulated to the Members of Council at Headquarters and then sent to the Secretariat concerned for the issue of orders.

Circulated to Members of Council for perusal of His Highness' orders before/after issue of orders. (*Vide* Rules 31, 33 and 34 of the Subsidiary Rules for the conduct of business of Council in the Manual of Council Rules and Procedure.)

Chief Secretary to Government.

Through the Secretary to Government,

..... Department.

FIRST MEMBER OF COUNCIL (Seen)

SECOND MEMBER OF COUNCIL. by

2513
24/9

~~Genl. Secy. with Compliments.~~

M/s G.M

(10) Gen. Secy
Please verify the corrections once again & suggest further action

24/9/32

24.9.32

Cont Revision of Col. Wilks's History
of Mysore by B. Hamanuall

General and Revenue Secretariat | File No. of 193 | [App. F. III—2

Serial No.

10v) Subs. A list of additions and corrections that have to be made to the two volumes in the light of Fr. Hamanuall's letter is put up. By approval, the Supdt & Printing may be instructed to incorporate these Corrections in the respective Volumes ~~(after getting~~ and also the books for ~~publication~~ Sale to the public

11/12/33 27/9 The corrections have already been indicated in the two volumes. Please verify if they are done correctly. The file shd be returned without delay.

AR
27-9-3

11) Said. The Corrections indicated in the two Volumes have been verified. ~~No~~ Typed Copies of the Corrections ~~pointed~~ for Page ~~21~~ ~~last~~ line 7 from bottom after the portion Corrections are not clear. It is ~~now~~ typed Copies with have to the pointed.

~~Simultaneously~~ a revised typed Copies for the Corrections of 773 ~~footnote~~ Lines 23-28 has to be

28/9/33 ~~28/9/33~~ 10/10 Please put a draft to the Supdt: G.P. with ref: to his letter dt. 27.9.33 requesting to him to proceed with the printing of the volumes subject to the Corrections indicated on the pages mentioned

AR
28.9.32

Revision of evil talks Notes of Key Points
Leg Sec Murray Hammick

File No. of 193 . | General and Revenue Secretariat

Not sub. The portion objected to Leg Sec Murray Hammick re Ter Convention at page 773 footnote Line 23-28 marked in thin brackets is for orders.

107) A draft to the Suppl: G.P. 18/9 is put up.

108) There is some doubt about the portion in brackets on the typed addn on page 773 (Mag. M.).

109) Sir Murray Hammick wants the bracketed portion to be deleted, which ~~he says~~ he says it seems to be a material part.

110) This is for orders.

AA
28-9

Chief Secy)

111) A draft letter to Sir Charles Dumbell with a list of corrections, is put up as personally instructed.

AA
3.10

Chief Secy)

Recd 3/10/32

112) Issue under Chief Secy's signature

AA
3.10.32

Issued Not Comp) G.1, 07 10.10.32

113) The Books & the proofs have been sent to H.H. This may be link, filed.
17-10-32

114) Noted & L.

TYPING SECTION
4 OCT. 1932
GENL. & REV SECTT.

Re the printing of Wilkes Hooker Map &c

[App. F. III]

General and Revenue Secretariat | Part 8 | File No. 86 | 2229 of 1932

Serial No.

From the Supdt Govt Printing
No. P. 10009 dt 23 11 32.
States that Sir Charles Todhunter has approved of the way in which the Serial Corrections have to be incorporated in the Volumes and requests that the books may be released for sale to the Public.
Issued. Before the books may be asked to send to the Secy one set of the Volumes as the Serial Corrections incorporated for the perusal of Govt before orders are issued for release of the books for sale to the public.

28/11 — 28/11 — 1/12 — 7/12 — 4/8/12

GENERAL SECRETARY'S 28 NOV. 1932 No.

117 Draft Ltr

118) Done 8/12 — 9/12

16 Do the Supdt Govt Printing
G. 4196 of 14-12-32
Requesting to forward one set of the two volumes with the Serial Corrections incorporated for perusal before Serial orders are passed

GENERAL SECTION 5 DEC 1932 GENERAL & REVENUE SECTT.

From the Superintendent Govt Printing
Bangalore.

No P. 1256 dated the 19th Dec 1932 forwards copies of Col Wilks' 1st Volume for sale to the public.

Reference Paras 115 and 116 on the previous page. The first and 2nd Volumes in the Secretariat Compilation are both for personal use. The Secretariat Compilations have been incorporated properly with respective places. May be Volumes may be ordered to be released for publication?

DEWAN'S C
3984.
6 - JAN. 1933

Please verify the corrections in both the Volumes before submitting to Secy.

3/1

Venkata
3/1

may now be released for publication.

3-1-33

Genl: Secy!

Dewan)

GTN
6/1/33

7-1-33

GTN
7.1.

Draft rcd.
7.1.33

Draft sub (Imperial).

Secy (under the Genl: Secy's sign)
9.1.33.

9/1

GENERAL SECRETARIAT
4 JAN.
No.

TYPING SECTION
9. JAN 1933

Serial No.

18 To the Supdt, Govt. Printing.
No. G. 4811 D/ 11-1-1933.
Kindly that the Wilkie History (Vols I+II) may now be released for publication.

B/11

Appendix F G–1]

SUBJECT.....

.....

Section P+S.

File No. 86–30

Serial No. 5

Diary No. of letter replied to.....

No. 1477

To The Curator Cen Lib

Book Depot Bangal

through the Director of P.I

General and Revenue Secretariat

( )

the *193* .

Date of issue 14/8/87

with reference to the offici

memo No G 382 Pars 8.

Signed by [illegible] 6+30-4 dt 13-7-87

authorising the Sale of Lect

of Wilkes's History of Mysore al

the Depot, the Curator Cen

Book Depot is requ

to stop the Sale of

books until further or

List of enclosures.....

By or

RB

13/8/87

Copied by.....

Examined by.....

Appendix F G–1]

SUBJECT.....

.....

.....

Diary No. of letter replied to.....

General and Revenue Secretariat

( )

the *193* .

Date of issue.....

Signed by.....

List of enclosures.....

Copied by.....

Examined by.....

Section

File No.

Serial No.

No. 4. 1350

To

— Clerk

The Curator Central Book Depot Bangalore is requested to send half a dozen copies of Wilks's History of Mysore for the use of the General Office Book.

By order,

for Secretary to Government

The Curator C. Book Depot

through the Director of Public Instruction.

17/6

12/12.9.31

92 1558

The Government Central Book Depot, Fort, Bangalore City.

D.O.No. 10

12th Sept. 1931.

Dear Sir,

With reference to your enquiry regarding Wilk's History of Mysore, I write to inform you that 485 copies of the book were supplied to this Depot by the Asst. Superintendent, Government Branch Press, Mysore during July and August of this year.

One copy of the book was sold to the United Service Institution of India, Simla and supplied to Lt. Colonel R.W.Keays, 16 Cunningham Road, Bangalore as per ~~the~~ requisition from the Secretary of the Institution -on 10-8-1931, before the order stopping the sales of the book was received.

Two copies were supplied to the Superintendent Government Printing for supply to the Dewan's Office on 12-8-1931.

Diary No. of letter replied to.....

General and Revenue Secretariat
( )
the 193

Date of issue 29/9/23

Signed by M. D. Ramaswami

List of enclosures.....

Copied by.....

Examined by.....

Land Revenue

Section B 15

File No. 86-30

Serial No. 6

No. G. 2661 / Gen & Files

To

The Hereditary Jagirdars of K[illegible]

Sir,

I am directed to forward herewith for your personal and private information the file of papers noted relating to the publication of the first volume of Wilks's History of Mysore reprinted at the Govt Branch Press at Mysore with Sir M. Hammick's Notes.

I have etc

for Govt Secy

BB

H.V. Ramasvami, Esquire, M.A., B.L.,

Rajasabha Bhushana
T. Thumboo Chetty, Esquire, B.A.,
Huzur Secretary to His Highness the Maharaja
M y s o r e .

I am directed to forward herewith for your perusal and kind return the file of papers relating to the publication of the fir volume of Wilk's History of Mysore, reprinted at the Government Branch Press at Mysore with Sir M. Hammick's Notes.

I have the honor to be,

S i r ,

Your most obedient servant,

General Secretary to Government.

C. 873

End. 1

GENERAL SECRET

2 JAN

No.....

PRIVATE SECRETARY MYSORE

Vasantha Mahal,

Mysore, 31st December 1931.

Reply - Early

RR 2/1/32

M 3146

387

Dear Mr. Ranga Rao,

I enclose herewith copy of a letter from a gentleman who complains that, when he wished to purchase a copy of the first volume of the new edition of Wilks's History of Mysore, he was told it was not available for sale. I should be much obliged if you would kindly let me know whether this is correct and if so what is the reason for the order. The first volume has been distributed to the papers for review, and orders for purchase are to be expected as the result of the reviews that are coming out.

I hope the rest of the book will soon be ready as I have already read the proof of Chapter XLI. But there will remain Sir Murray Hammick's index which, I am afraid, may take a good lot of time.

Yours sincerely,

Private Secretary

I had this in person to the Dewan. He said that the copies beg a year available for sale next August with Hammick's index. RR 2/1/32

H. D. Mackenzie

Copy of letter from G.R. Kore, 2921, Irwin Road, Lashkar Mohalla, Mysore, to the Private Secretary to H.H. the Maharaja of Mysore, Mysore.

I beg to bring the following few lines to your kind consideration and orders.

On writing to the Curator, Government Central Book Depot, Bangalore City, for the despatch of a copy of Colonel Mark Wilks's History, Volume I, I received a reply No. 2024/563 of the 18th instant stating that the book is not yet made available for sale.

As you, Sir, are the sole authority in the matter of the disposal of these copies I request your honour to kindly issue orders to the Curator for the sale of a copy of Volume I to me at present, and Volume II after it is printed.

If I am to be instructed in the matter, I pray for kind enlightenment.

No. 2844.
Enl. Proofs.

11th April 1932.

My dear Sir Charles,

Many thanks for your D.O. letter of the 10th instant enclosing a revised proof of Sir Murray Hammick's edition of Wilks's History of Mysore. I have no alterations to suggest in the proof which I return herewith.

As regards the note on pages 773 and 774, I see no harm at all in letting it remain.

Would you kindly speak to Mr Thumboo-Chetty about the sale of the books ? I am afraid I cannot do anything further in the matter.

Yours sincerely,

Sd. M. M. J.

Vasantha Mahal,
Mysore, 10th APRIL 1932.

My dear Mirza,

You will, I think, be interested to hear that I hav just completed the reading of proofs of the last Chapter of Sir Murray Hammick's edition of Wilks's History, so no part of that job will be hung up or left to my successo

In view of what you said to me the other day abou criticisms made of the work, I am venturing to trouble you with the proof in case you should think it desirable to ma any alterations in Sir Murray's brief account of the progress of the State since the close of the history. I have already taken some liberties with his text. I am not sure it would not be better to omit the note altogether an tell him that this is done because you regard the book in the light of a historical document of importance, but not as a history carrying authority at the present day.

I hope the other questions pending in this connection will shortly be settled, as I know Sir Murray is busy over his index and I am sure he will be anxious to see the final completion of the work, which has been protracted over so many years.

Yours sincerely,

Government

SUBJECT .....

.....

....

Section P+S

File No. 86-30

Serial No. 7

Diary No. of letter replied to .....

No. G. 8678

To The Asst Supt
Branch Mysore

General and Revenue Secretariat

( )

the *193* .

Date of issue 23/5/99

Signed by .....

I am to request you Kindly to forward for reference and return the last proofs of Vol II of Sir Murray Hammicks edition of Wilks' Hist of Mysore containing pages 173 and 174.

9 Leaves

List of enclosures .....

Copied by .....

Examined by .....

WD 71—GBPM—40,000—20-7-31.

Pol 86-30-8

B. SRINIVASA IYENGAR, Esq., B.A.,
Asst. Superintendent, Government Branch Press,
Mysore.

617

Chief Secretary, to
the Government of Mysore,
B a n g a l o r e.

Referring to your letter No. G. 8698 dated the 3rd
I have the honour to forward herewith the proof
er XLVIII of Wilks's History and request that it
ly be returned to this office when no longer requir-
nal copies have already been printed.

I have the honour to be,
S i r,
Your most obedient servant,

B. Srinivasa Iyengar

Sir Charles Todhunter, K.C.S.I.,

....

Please refer to your letter dated 16th April 1932 to Mr. Thumboo Chetty regarding the re-print of Wilks' History.

There are certain statements made by Col. Wilks, adverse to the reputation of the Rulers of Mysore, which have been disproved by later researches. It is only fair that such statements should be corrected by means of footnotes, so as to do justice to the memory of such rulers ~~so traduced~~. An instance in point is found on pages 220 and 221 of Vol.I. Again in the preface to Vol.I on page xii reference has been made to "misgovernment" and in the footnotes on pages 773 and 774 of vol. II, to "unfortunate failure as a ruler", "removal from control" and "previous abuses in administration". If these references are omitted and suitable footnotes are added -- correcting the misstatements, there can be no objection to the sale of the book.

Drafts of necessary modifications are being prepared and will be sent to you when ready. ~~There~~ This will involve the re-print of the last page of the preface and perhaps ~~another page of footnotes~~ insertion of another page of footnotes in Vol. I. ~~which~~ It is understood, that these can be easily ~~interested~~ inserted ~~in the bound I vol.~~, without marring the appearance of the book. The pages containing corrected footnotes in Vol.II can be re-printed easily and inserted as the book is not yet bound.

meanwhile, we hope you will agree to what we suggested above as the best way out of the difficulty.

Sir Chas. Todhunter, K.C.S.I. J.P.
Camfrions, Shenley, Hertfordshire
England.

Please refer to your letter dated 16th April 1932 to Mr. Thumboo Chetty regarding the re-print of Wilks' History.

There are certain statements made by Col. Wilks, adverse to the reputation of the Rulers of Mysore, which have been disprove by later researches. It is only fair that while re-printing the book such statements should be corrected by means of footnotes, - so as to do justice to the memory of such rulers. An instance i point is found on pages 220 and 221 of Vol.I. Again in Sir Murr Lammick's preface to vol.I on page xii reference has been made to 'misgovernment" and in the footnotes on pages 773 and 774 of Vol. to "unfortunate failure as a ruler", "removal from control" and 'previous abuses in administration". If these references are mitted and suitable footnotes are added correcting the misstate- ents, there can be no objection to the sale of the book.

This will involve the re-print of the last page of the prefa and perhaps the insertion of another page of footnotes in Vol.I. It is understood that these can be easily inserted without marrin the appearance of the book. The pages containing corrected foot- notes in Vol.II can be re-printed easily and inserted as the book is not yet bound.

Drafts of necessary modifications are being prepared and will be sent to you when ready.

Meanwhile, we hope you will agree that what is suggested above would be the best way out of the difficulty.

No. 9656/DIS 86-30-7

To Chief Sec. 7/10/6/32

C. Hayavadana Rao, Esq., B.A., B.L.,
Editor, The Mysore Economic
Journal,
Gundopant Street, Bangalore.

Sir,

I am directed to forward herewith a reprinted copy of Wilk's History of Mysore - Vol. I-and also Chapter XLVIII of Vol.II as edited by Sir Murray Hammick. Government observe that here and there, there are certain statements made therein, which are adverse to the reputation of the Rulers of the country which by later researches have been found to be unsupported by facts. The more noticeable of them are found on pages 220 and 221 of Vol. I. It is also noticed on page xii of the preface to Vol.I and in the footnotes on pages 773 and 774 of Vol.II, there are references to "misgovernment", "unfortunate failure as a Ruler", "Removal from control" and "previous abuses in administration".

I am to request you to ~~kindly~~ suggest suitable modifications to the preface and footnotes above referred to and also another footnote correcting the statements on pages 220 and 221 of Vol.I.

The favour of an early reply is requested.

I have etc.,

Chief Secy. to Govt.

MSG.

No. G 3645
Encl. 2 Memoranda.
And 2 Books.

MYSORE ECONOMIC JOURNAL"
Dated Bangalore, 15th June 30.

From

C. HAYAVADANA RAO, Esq., B.A., B.L.,
EDITOR, "MYSORE ECONOMIC JOURNAL"
Bangalore.

To

The Chief Secretary
to the Government of Mysore,
BANGALORE.

P&S 86-30-10

SIR,

With reference to your letter No:G 9636/P&S.86-30-9, dated 10th June 1930, suggesting certain suitable modifications to the Preface attached to and footnotes occurring in Sir Murray Hamick's edition of Col. Wilks' History of Mysoor, I have the honour to enclose herein 2 memoranda styled "A" and "B" which indicate the corrections to be made at certain pages. Memorandum "A" is devoted solely to the various points actually referred to in your letter under advertance. It will be seen that the omissions and alterations suggested are restricted to the bare requirements of each case. Memorandum "B" suggests a few additions and alterations to page VI of the Preface which, in my opinion, are necessary to generally cover the drawbacks of Wilks' historical narrative, both of the Pre-British and British periods.

2. I have no idea of Sir Murray Hamicks' Volume II as only its last chapter has been forwarded to me. There are various episodes in this part of Wilks' History which also require careful noting from the point of view of the Mysore Royal House. As this edition of Sir Murray Hamick-

Dated. Bangalore. 15th June *19*30

Hammick is likely to prove a definitive one for a long time to come, it is necessary to make assurance doubly sure before it is finally printed off and issued to the general (public) publication. In these circumstances, I suggest that a careful examination of the volumes is a desideratum in the general interests of the State. One way of attaining this object would be to suggest to Sir Harcourt Butler in plain and yet courteous terms that it would be extraordinarily expedient if he favourably considered the desirability of agreeing to some little collaboration from the side of the Government in connection with the work he has so generously undertaken. This would, I think, obviate most of the difficulties in this connection and enable us to revise Sir Harcourt's notes throughout and present Wilks in a form less susceptible of criticism from the modern point of view, which is really the state point of view.

Corrected as per letter dated 18th June

I may add that I shall be ever ready to undertake all work that might be required to make the Mysore view, i.e. the historically accurate view, secure the position that it should in a new edition of Wilks.

4. The two books received with your communication are returned herewith, the receipt of which may kindly be acknowledged in due course.

I have the honour to be.
Sir,
Your most obedient servant

C. Hayavadana Rao
Editor.

Enclosure "B"

Supplemental.

Vol I

Preface Page XI.

(1)

Add before para commencing "Wilks' own." :- I should like to add the cautionary word here that a considerable part of the earlier History of Mysore covered by Wilks has been superceded by modern research. This history is found in inscriptions. coins and literature. which during the past fifty years and more have been made to yield their secret. The result has been that a rewriting of this period has now become a necessity and will no doubt be taken up by others who can do justice to it.

(2)

Page XI Line 7 from bottom — Add after the word "undertook":- "His Historical view point, however, is entirely from that of Haidar and Tipu, a circumstance which hindered him from looking at certain episodes of the period from the point of view of the Ruling family. to which Haidar ~~thxxxxx~~ throughout his life and Tipu, during a considerable part of his sway, paid formal homage.

(3)

Page XI Line 7 from bottom — For "His" read "Wilks'"

BANGALORE,

Dated 15th June 30.

Enclosure "A"

Accompaniment to letter No..... dated. .....

Sir Murray Hammik's Edition of Wilks' "Mysoor."

Volume I

(1)

Preface, page XII, Lines 3 to 8. | Omit the following words:-

"He did not live to see the success of the great experiment . . . . . and" and from " ysore no takes ranks" start a new para- (These sentences are historically not justifiable They are also not necessary as a preliminary to what follows).

(2)

Page 333, Line 4 | After the word "preface" put the numeral (1) at its head, and add the following footnote at the bottom of t page:-'In justice to the memory of Chikka Deva Raja, it should be r here that recent research has not substantiated either the story of destruction of the Jungams, or the statement that he "attacked" th husbandman by a variety of vaxatious taxes"| (See on this head The ysore Gazetteer, Edition of 1930, Volume II, part IV, pages 2461-2 where the evidence is set out at some length).

Volume II.

(3)

Page 773 Foot note Lines 23-33. | For the words, "The Raja installed .... Government of Madras," substitute the following:- In 1831, or what he subsequently termed "the exaggerated representations of the Madras Government," Lord William Bentinck, Governor General at the time, superceeded the Maharaja and entrusted the administration into the

the hands of two Commissioners, the senior appointed by himself and the Junior by the Government of Madras."

(4)

Pages 773-774. Last line at bottom of page 773 and lines 1 to 3 on page 774	For the words: "Under Sir Mark Cubbon . . . . . referred" insert the following:-

"Under Sir Mark Cubbon, who assumed office in 1834. the administration of the State was conducted on lines which wor almost universal admiration."

BANGALORE,

Dated 15th June 39.

CM

Appendix F G—1]

SUBJECT .....

.....

.....

Section P 45

File No. 86 – 30

Serial No. 11

Diary No. of letter replied to .....

General and Revenue Secretariat

( )

the *193*

Date of issue 24/6/32

Signed by C. B. Madhaiahnappa

No Gr. 10/32-9

To C. Hayavadana Rao. Esq.
B. A., B. L.,
Editor "Mysore Economic
Journal"
Bangalore.

Sir

I am directed, acknowledge with thanks the receipt of the two Books sent with your Communication letter no. G-3645 dated 15-6-32.

I have etc..

for Chief Secy

GS 24/6

No. G.3646.

"Mysore Economic Journal"

Dated. Bangalore, 28th June 1932.

Gr 6166
PS 86-30-12

My Dear Mr. Madhava Rao,

With reference to letter No.G.3645 dated 15th June 1932 offering certain modifications in Sir Murray Hammick's edition of Wilks' History of Mysoor, I write to request you to kindly incorporate the two following corrections to Typist's errors, in case they have not been corrected already:-

(1) Para 1, P.2 of letter line 2, last word -- For the word "Publication" read "public".

(2) Para 1, Page 2 Line 13 - For "sir" read "Sir"

With many apologies,

Yours Sincerely,

C. Hayavadana Rao

Editor,
"Mysore Gazetteer."

N. Madhava Rao, Esqr., B.A., B.L.,
Chief Secretary to Government of Mysore,
BANGALORE.

The Connected file is before the Chief Secy:
Necessary Corrections will be made in
the note of Mr. Hayavadana Rao after
the letter need in the Por. may the minute file be annexed?
Submitted

Please Yes & incorporate on receipt
Incorporated as desired 1.7.32

Gr
2/7

Sir Charles Todhunter,

Please refer to my letter No. C. 1 dated 9th June 1932, regarding certain changes that may be necessary in Sir Murray Hammick's edition of Wilks' History.

The question has since been examined in consultation with Mr. Hayavadan Rao and the corrections to be made in certain pages of the book are indicated in the accompanying Notes.

I am to request you to kindly consider the suitability of the amendments proposed, in consultation with Sir Murray Hammick. On hearing from you these amendments will be incorporated in the proper places.

Yours sincerely,

Campkins 91
Shenley (63
July 9th 1932 Herts

Dear Mr Madhava Rao

Many thanks for your letter Camp IV/1 of the 8th June last. I am extremely glad to learn that, through your good offices, the impasse about the republication of Wilks has been brought to an end, and have written to Sir Murray Hammick to say that I hope that he will accept the solution you propose, and advise him. If he does so, I write to you accordingly. I will pass on the list of corrections to him as soon as I receive them.

I expect you are having a tremendously

busy time, as usual, working out proposed
positions in the new constitution and
formulating your opinions on the reports
of the Committees. The Trade Commissioners
office has promised me copies, but
I should feel too sorry if this article
lost in the post. I am actually at the
moment negotiating in Geneva, where
my wife has come to join me for
health, and letting my mind lie fallow
till further orders.

Very grieved we didn't hear of the Embury
Baby Week sheet, but we had this whole town
& colonial government and all its societies
against us, so there was no chance in hell.

Yours sincerely Godwin

As regards Col. Wilks' account of the administration & Conduct of the earlier Rajas, if any additional foot notes are made, you will no doubt arrange that such notes shall be signed or indicated as not forming part of my notes – this can no doubt be easily done by inserting after the note, the name of the writer of it in brackets.

I am sorry there has been this delay in publication and I hope it will be hurried on now – I should like to see the book, which occupied me some years, published in my lifetime.

Yours
Sincerely
M. Stenmetzki

Mathews Rose Esq
Chief Secretary
Mysore.

THE CORNER HOUSE
BANGALORE & MYSORE
CO. LIMITED

Dear Sir.

Sir Charles Todhunter has written to me, that objection has been taken to some remarks I have made in my preface to Wilks' History, and in my note at the close of the book. Also I understand objection has been taken to some statements made by Wilks on one of the former Rajas. As regards my preface & note I have no objection to the words objected to being omitted, but I hope nothing will be inserted to express any opinion, as coming from me, as to the administration of Mysore under the Raja Krishna Raja Wodeyar III. I have not seen any thing to contravert the statements made about him by the late Mr Rice in his Gazetteer

Appendix F G—1]

SUBJECT .....

.....

.....

Section

File No.

Serial No.

Diary No. of letter replied to .....

No. D.O. Confdl. /0.

To Sir. Charles Todhunter

For address, see his letter. →

General and Revenue Secretariat

( )

the *193* .

Date of issue 10/5/32

Signed by C. Hayavadana Rao

Many thanks for your letter of the 9th July 1932 regarding certain changes in the proof of Mr. Murray Hammick's edition of Wilks' History of Mysoor.

By this time, you will have received my D.O. letter no: G. 145 of the 5th idem, forwarding a copy of certain amendments proposed in consultation with Mr. C. Hayavadana Rao.

As soon as I hear from you in reply, necessary further action will be taken as suggested therein.

List of enclosures .....

Copied by .....

Examined by .....

WD 71—GBPM—40,000—20-7-31.

P.T.O.

I have also received a
letter from Sir Murray Hammi

Yours Sincerely

I had a letter
from Sir Murray Hammick
by last mail in which,
while expressing his readiness
omit any words to which objection might
be taken in his preface & footnotes,
he trusts that any additional notes
that might be inserted would
not be made to appear as coming from
him. I think it would not
be difficult to meet his wishes
by a slight revision of the proposed

10th August 1932.

Dear Sir Charles,

Many thanks for your letter of the 9th July 1932 regarding certain changes in the proof of Sir Murray Hammick's edition of Wilk's History of Mysore.

By this time, you will have received my D.O.letter No. G.145 of the 5th idem forwarding a copy of certain amendments proposed in consultation with Mr. C.Hayavadana Rao.

As soon as I hear from you in reply, necessary further action will be taken.

I had a letter from Sir Murray Hammick by last mail in which, while expressing his readiness to omit any words to which objection might be taken in his preface and footnotes, he trusts that any additional notes that might be inserted would not be made to appear as coming from him. I think it would not be difficult to meet his wishes by a slight revision of the proposed amendments.

Yours sincerely,

Sir Charles Todhunter, K.C.S.I.,
Private Secretary to His Highness
The Maharaja of Mysore,
Campions, Shenley.
Hertfordshire, England.

10th August 1932.

Dear Sir,

I write to thank you for your letter of the 13th July 1932 regarding the new edition of Wilk's History of Mysore. We note that, while you have no objection to the omission of any words in the preface and foot notes, you desire that any new passages that are added should not appear as coming from you. You must have since received from Sir Charles Todhunter a list of the proposed amendments and unless you have revised them already in the manner suggested, we shall endeavour to do so, in keeping with your wishes.

Yours sincerely,

Sir Murray Hammick,
The Corner House,
Ennismore Avenue, Guildford,
ENGLAND.

To

Sir Murray Hammick,
The Corner House,
Ennismore Avenue, Guildford,
England.

Dear Sir,

I write to thank you for your letter of the 13th July 1932 regarding the new edition of Wilk's History of Mysore. We note that, while you have no objection to the omission of any words in the preface and foot notes, you ~~would prefer~~ desire that any new passages that are added should not appear as coming from you. ~~So far as you can see, there will be no difficulty in carrying out this matter.~~ Your wishes in this respect. You must have received ~~by now~~ a list of the amendments proposed from Sir Charles Todhunter and ~~We request that you would kindly revise the~~ unless you have received them already, in the manner suggested, we shall endeavour to do so, in keeping with your wishes.

We ~~trust that there will be no further difficulty in~~ are also anxious to complete the printing the book.. and trust that there will be no further delay

Yours sincerely,

Chief Secretary.

I regret that as regards the circumstances ~~under which~~ mentioned in the letter by the late Maharaja Krishnaraja Wadiyar's ~~account of it given by~~ account of the state & the circumstances of his dispossession, the account given by Mr Rice has to be considerably modified, in the light of later knowledge, in the recent volume of the Mysore Gazetteer

IMPERIAL

8 SEP 1932
149

Whitehall
near Kingsbridge
Devon

August 31st 1932

PRS 86-30-14

Dear Mr Mathura Rao

I am in receipt of your D.O. No. C. 145/2 of the 5th July last, with which you forwarded a note suggested amendments to Wills, and have given to Sir Murray Hammick in accordance with your wish. I have asked him to write to you direct regarding them, and hope that you will shortly receive either his acceptance of them in draft form or wording that will be acceptable on both points of view.

I was surprised to learn from him that he had not yet seen Mr Hanumantha Rao's letters, so have advised him to apply to the Commissioner for loan of a copy.

This morning's post brings me a Report from the Commissioner's office, which no doubt contains the Dandona Committee's Report. It is a perfect day and we have engaged a boat to take out a large party of us on the

Salcombe Estuary, so will leave Federal flag ...
for the next racing day

Au revoir

Yours sincerely

Hodges

(73

E.M
These papers may be put up quietly
27/6/32

August 4th 32.

The Chief Secretary
Government of Mysore

Dear Sir

Sir Charles Todhunter has sent me the papers relating to Wilks' history - I am afraid I cannot agree that my remarks in the Preface and in the note at the close of Vol II are not justifiable - but I am quite ready to agree to your proposal to omit the words you object to at A=

I also agree to the note you propose - B - but please let the note be signed by its author & not appear as my note, as I have no means of verifying it -

As to the substitution marked C. I hope

THE CORNER HOUSE
BEAUMONT STREET
OXFORD

(14

You will not object to omitting the words,
"on what he subsequently termed the exaggerated
representations of the Madras Government" —
I have not seen the paper in which Lord Bentinck
made this remark and in any case, he did
order the supersession of the Raja, so it will
be better to say nothing about what Lord
Bentinck thought, but merely mention the
fact that he did take over the Govt in 1831.
As to D I have no objection to the alteration
you propose.
As to E — I should like the word "Considerable"
omitted. I am not prepared at present to
admit that a considerable part has been
superseded

PUBLIC RECORDS
SUPPLEMENTAL
OXFORD

As to the passage marked [illegible] I would prefer rather to put it thus -

"The characters of Haidar and Tipu and their history were the chief inducements for him in his book, and this fact perhaps hindered him from looking at certain episodes of the period from the point of view of the Ruling family, to which Haidar in the main and Tipu during some part of his reign, paid formal homage."

I am afraid from some of Haidars doings, it can hardly be said that throughout his life he paid formal homage to the ruling family -

CJ - This amendment will be necessary -

(76

I hope you will accept these slight alterations of your chapter - and that now the book can be completed - I have sent over the Index - which I hope your press at Bryn Mawr have checked and found correct -

I am indebted to you for having examined the book carefully -

Wilkie wrote a fine book, which deserves to be reprinted -

Yours
Sincerely
M Hammond

Accompaniment to letter No. . . . . dated

Sir Murray Hammik's Edition of Wilks' "Mysoor"

Volume I.

(1) Preface, page XI, Lines 3 to 5 (Omit the following words:-

" He did not live to see the success of the great e ment . . . . . and " and from " now takes rank " start a new para - (These sentences a also historically not justifiable. They are not necessary a preliminary to what follows).

(2) Page 222, Line 4 - After the word "preface" put the (1) at its head, and add the following footnote at the b of the page:- In justice to the memory of Chikka De it should be noted here that recent research has not sup ed either the story of destruction of the Jungams, or th ment that he "attacked" the husbandman by a variety of ~~wax~~ taxes ". (See on ~~this head~~ the Mysore Gazetteer, Edit 1930, Volume II, part IV, pages 2461-2463, where the evi set out at some length).

following:-

" Under Sir Mark Cubbon, who assumed office in 1834, the administration of the State was conducted on lines which won almost universal admiration."

B Meinertzhagen

For Chief Secretary

GS

Supplemental Vol. I

Preface Page XI.

(1)

Add before para, commencing "Wilks' own.":- I should like to add the cautionary word here that a [considerable] part of the earlier History of Mysore covered by Wilks has been superceded by modern research. This History is found in inscriptions, ~~Copies~~ Coins and literature, which during the past fifty years and more have been made to yield their secret. The result has been that a rewriting of this period has now become a necessity and will no doubt be taken up by others who can do justice to it.

(2)

Page XI line 7 from bottom. Add after the word "undertook":- "His Historical view point, however, is entirely from that of Haidar and Tipu, a circumstance which hindered him from looking at certain episodes of the period from the point of view of the Ruling family, to which Haidar throughout his life and Tipu, during a considerable part of his sway, paid formal homage.

(3)

Page XI line 7 from bottom. For "His" read "Wilks'."

****

For Chief Secretary

Gs
5/7

Appendix F G—1]

SUBJECT .....

.....

.....

Diary No. of letter replied to .....

General and Revenue Secretariat

( )

the *193* .

Date of issue .....

Signed by .....

List of enclosures .....

Copied by .....

Examined by .....

"ection

le No.

Serial No.

No. Do. No. 12/CB dy 6/10/32

To Sir Charles Todhunter.

With ref: to correspondence with Sir Murray Hammick about certain passages in the Wilks' History of Mysore, I am desired to send herewith a memo of correction as agreed to and to request that necy: instruction may be given to the Press to have the corrections carried out.

[The entire file of papers on the subject is sent herewith for perusal and return].

Y. S.

Chief Secy.

CORRECTIONS TO VOL. I

Preface - Page XI

Insert the following new para$ before ~~commencing~~ the para beginning "Wilks' Own":-

I should like to add the cautionary word here that a part of the earlier History of Mysore covered by Wilks has been superseded by modern research. This History is found in inscriptions, coins and literature which during the past fifty years and more have been made to yield their secret. The result has been that a rewriting of this period has now become a necessity and will no doubt be taken up by others who can do justice to it.

Page xi Line 7 from bottom.

Add after the word "undertook" "The character of Haidar and Tippu and their history were the chief interests for him in his book," and this fact perhaps hindered him from looking at certain episodes of the period from the point of view of the Ruling Family to which Haidar in the main and Tippu during some part of his sway, paid formal homage".

Substitute

~~Add~~ "Wilks" for "His" immediately following

Page XII Lines 3 to 8

Omit the following words:-

"He did not live to see the success of the great experiment of Lord Wellesley. Indeed at the time of his death, all appearances were against it. The Raja had failed to fulfil the promises made and misgovernment ruled. Time however has shown that Lord Wellesley was wise and " and from "Mysore now takes a rank"

start a new para.

Page 222 Line 4.

after the word "preface" put the numeral (1) at ~~his~~ its head and add the following footnote as (1) at the bottom of the page:-

(1) In justice to the memory of Chikka Devaraja, it should be noted here that recent research has not substantiated either the story of destruction of the Jangams, or the statement that he "attacked" the husbandmen by a variety of vexatious taxes. (Vide Mysore Gazetteer New edition 1930 Vol.II Part IV Pages 2461-2463 where the evidence is set out at some length).

Volume II

Page 773 Foot Note Lines 23-28.

For the words "The Raja installed when a child by Colonel Arthur Wellesley, unfortunately failed as a ruler and after misusing his power to the detriment of his State and dissipating its resources, was removed in 1831 from control, which was placed in the hands of two Commissioners appointed, one by the Government of India and one by the Government of Madras;" substitute the following:-

In 1831, on what he subsequently termed "the exaggerated representations of the Madras Government", Lord William Bentinck, Governor General at the time, superseded the Maharaja and entrusted the administration into the

hands of two Commissioners, the senior appointed by himself and the junior by the Government of Madras (Mysore Gazetteer, New Edition 1930, Vol. II Part IV page 2883).

Page: 773-774.
Last line at bottom of page 773 and lines 1 to 3 on page 774.-

For the words "Under Sir Mark Cubbon assisted by an able body of English officers, the State was restored to financial prosperity and previous abuses in the revenue administration reformed" Substitute the following:-

"Under Sir Mark Cubbon, who assumed office in 1834, the administration of the State was conducted on lines which won almost universal admiration".

C. 110/Encls.

VASANTHA MAHAL,

MYSORE, 8th OCTOBER 1932.

Dear Mr.Madhava Rao,

Many thanks for your d.o.letter No.12/C.B. of the 5th instant.

I have now been through your file relating to Wilks's History and checked up the corrections which it is proposed to make.

I hope there will be no objection to my making one or two small typographical modifications.

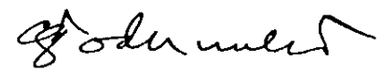
In the first place, as regards the foot-note which it is proposed to insert on page 222, I would invite your attention to the method used in annotating the foot-notes. Wilks has his notes reproduced with the stars and crosses as in the original. Where Sir Murray Hammick has added to them, his addition is ~~to~~ put after Wilks's note with square brackets round it to show that it is an addition. Where his note is an original one, it is given a number, but not a star or cross. Thus the insertion of a star means that the note appeared in Wilks's book and the insertion of a number means that it is an original note by Sir Murray Hammick. In the draft sent to me it is proposed to put both a star and a number. This would be very misleading and I would suggest we should put, say, the capital letter A. I would suggest further that, in deference to Sir Murray Hammick's request that the additional note might not be fathered on him, we might commence the note with the words- "The following note has been inserted under the direction of the Government of Mysore".

As regards the note on page 773 of the second volume, I would venture to suggest that it is rather awkward to insert the reference to the Mysore Gazetteer in brackets in the middle, and

that there is no need for any reference to such a plain statement of fact as that included in the addition. I would therefore omit the portion in the brackets.

I have noticed one or two more typographical errors which ~~were~~ have apparently got into the text since I passed the proofs. I shall, if it is not too late, get these corrected as far as possible.

Yours sincerely,



Camp No. S.1/PS.

9th October
10

Dear Sir Charles,

With reference to your D.O. letter No. C.110 dated 8th October 1932, I am desired to state that the corrections to the foot notes may be carried out generally in the manner suggested.

With regard to the additional note on page 222 - Vol. 1, however, I would ask you to consider whether it would not be better to commence the note with words to the following effect:-

"The Compiler of the revised edition
of the Mysore Gazetteer points out"

instead of saying that the Mysore Government have ordered the insertion of the note.

Yours sincerely,

Sir Charles Todhunter, K.C.S.I.,
Private Secretary to His Highness
the Maharaja of Mysore.

Dear Sir Charles,

With reference to your D.O. letter No.C. 110 dated 8th October 1932, I am desired to state that the corrections to the foot notes may be carried out generally in the manner suggested in ~~your letter~~.

With regard to the additional note on page 222 - Vol. 1, however, I would ask you to consider whether it would not be better to commence the note with words to the following effect:-

"The Compiler of the revised edition of the Mysore Gazetteer points out"

instead of saying that the Mysore Government have ordered the insertion of the note.

Yours sincerely,

9/10/32

Sir Charles Todhunter, K.C.S.I.,
Private Secretary to His Highness
the Maharaja of Mysore.

Dear Mr.Madhava Rao,

Many thanks for your d.o.camp No.G.1 P&S of yesterday. I think your suggested wording is better than mine. If I may take it as approved and if you will send me back the proof, will arrange matters with the Press for final issue of the book.

Yours sincerely,

G. Sankara Menon

C. Mysore 11th October 2

Revision of Col.Wilk's History of Mysore.

Dear Sir Charles,

As desired in your D.O. letter No.C.118 dated the 10th instant, I am desired to return herewith the proof of Chapter XLVIII and to say that further action may be taken on the lines agreed upon .

Yours sincerely,

Sir Charles Todhunter, K.C.S.I.,
Private Secretary to His Highness
the Maharaja of Mysore.

Vasantha Mahal,

Mysore, 12th October 1932

Dear Mr.Madhava Rao,

I am in receipt of your letter No.G/9/P&S of the 11th instant in which you have returned me the proof of Chapter XLVIII of Wilks. May I ask you also to send me also the copy of the first volume in which the corrections have been made so that I may instruct Mr.Srinivasa Iyengar on the whole subject?

Yours sincerely,

14th October

Dear Sir Charles,

As desired in your D.O. letter No. C.141 dated 13th October 1932, I send herewith the copy of the first volume of Col. Wilk's history in which the corrections have been made.

Yours sincerely,

Sir Charles Todhunter, K.C.S.I.,
Private Secretary to His Highness
the Maharaja of Mysore, Mysore.

CORRECTIONS TO VOL. I

Preface - Page XI

Insert the following new para before commencing the para beginning "Wilks' own":-

I should like to add the cautionary word here that a part of the earlier history of Mysore covered by Wilks has been superseded by modern research. This History is found in inscriptions, coins and literature which during the past fifty years and more have been made to yield their secret. The result has been that a rewriting of this period has now become a necessity and will no doubt be taken up by others who can do justice to it.

Page xi Line 7 from bottom.

Add after the word "undertook" "the character of Haidar and Tippu and their history were the chief interests for him in his book, and this fact perhaps hindered him from looking at certain episodes of the period from the point of view of the Ruling Family to which Haidar in the main and Tippu during some part of his sway, paid formal homage".

Substitute
~~add~~ "Wilks" for "His" immediately followin

Page xii Lines 3 to 8

Omit the following words:-

"He did not live to see the success of the great experiment of Lord Wellesley. Indeed at the time of his death, all appearances were against it. The Raja had failed to fulfil the promises made and misgovernment ruled. Time however has shown that Lord Wellesley was wise and " and from "Mysore now takes a rank"

start a new para.

Page 222 Line 4

After the word "preface" put the numeral (1) at his head and add the following footnote as (1) at the bottom of the page:-

(1) In justice to the memory of Chikka Devaraja, it should be noted here that recent research has not substantiated either the story of destruction of the Jangams, or the statement that he "attacked" the husbandmen by a variety of vexatious taxes. (Vide Mysore Gazetteer New edition 1930 Vol.II Part IV Pages 2461-2463 where the evidence is set out at some length).

Volume II

Page 773 Foot Note Lines 23-28.

For the words "The Raja installed when a child by Colonel Arthur Wellesley, unfortunately failed as a ruler and after misusing his power to the detriment of his state and dissipating its resources, was removed in 1831 from control, which was placed in the hands of two Commissioners appointed, one by the Government of India and one by the Government of Madras" substitute the following:-

In 1831, on what he subsequently termed the exaggerated representations of the Madras Government", Lord William Bentinck, Governor General at the time, superseded the Maharaja and entrusted the administration into the

hands of two Commissioners, the senior appointed by himself and the junior by the Government of Madras (Mysore Gazetteer, New Edition 1930, Vol. II Part IV page 2883).

ge: 773-774.
st line at bottom page 773 and lines to 3 on page 774.

For the words "Under Sir Mark Cubbon assisted by an able body of English officers, the State was restored to financial prosperity and previous abuses in the revenue administration reformed" substitute the following:-

"Under Sir Mark Cubbon, who assumed office in 1834, the administration of the State was conducted on lines which won almost universal admiration".

CORRECTIONS TO VOL. I

Preface - Page XI

Insert the following new para before commencing the para beginning "Wilks' own":-

I should like to add the cautionary word here that a part of the earlier history of Mysore covered by Wilks has been superseded by modern research. This History is found in inscriptions, coins and literature which during the past fifty years and more have been made to yield their secret. The result has been that a rewriting of this period has now become a necessity and will no doubt be taken up by others who can do justice to it.

Page xi Line 7 from bottom.

Add after the word "undertook" "The character of Haidar and Tippu and their history were the chief interests for him in his book, and this fact perhaps hindered him from looking at certain episodes of the period from the point of view of the Ruling Family to which Haidar in the main and Tippu during some part of his sway, paid formal homage".

Substitute
~~Add~~ "Wilks" for "His" immediately follo

Page XII Lines 3 to 8

Omit the following words:-

"He did not live to see the success of the great experiment of Lord Wellesley. Indeed the time of his death, all appearances were against it. The Raja had failed to fulfil the promises made and misgovernment ruled. Time however has shown that Lord Wellesley was wise and " and from "Mysore now takes a rank

start a new para.

Page 222 Line 4

After the word "preface" put the numeral (1) at ~~his~~ head and add the following footnot as (1) at the bottom of the page:-

(1) In justice to the memory of Chikka Devaraja, it should be noted here that recent research has not substantiated either the story of destruction of the Mangams, or the statement that he "attacked" the husbandmen by a variety of vexatious taxes. (Vide Mysore Gazetteer New edition 1930 Vol.II Part IV Pages 2461-2463 where the evidence is set out at some length).

Volume II

Page 773 Foot Note Lines 23-28.

For the words "The Raja installed when a child by Colonel Arthur Wellesley, unfortunately failed as a ruler and after misusing his power to the detriment of his state and dissipating its resources, was removed in 1831 from control, which was placed in the hands of two Commissioners appointed, one by the Government of India and one by the Government of Madras" substitute the following:-

In 1831, on what he subsequently termed "the exaggerated representations of the Madras Government", Lord William Bentinck, Governor General at the time, superseded the Maharaja and entrusted the administration into the

hands of two Commissioners, the senior appointed by himself and the junior by the Government of Madras (Mysore Gazetteer, New Edition 1930, Vol. II Part IV page 2883).

Page: 773-774.
Last line at bottom of page 773 and lines 1 to 3 on page 774.

For the words "Under Sir Mark Cubbon assisted by an able body of English officers, the State was restored to financial prosperity and previous abuses in the revenue administration reformed" substitute the following:-

"Under Sir Mark Cubbon, who assumed office in 1834, the administration of the State was conducted on lines which won almost universal admiration".

No. P. 1000.

OFFICE OF THE SUPERINTENDENT
GOVERNMENT PRINTING IN MYSORE

Bangalore, dated the 22nd Novr. *193* 2

FROM

B. PUTTAIYA, ESQ., B.A.,
Superintendent, Government Printing,
Bangalore.

D. 852

TO

H. V. Ramasvami, Esq., M.A., B.L.,
Secretary to Government,
General Department,
Bangalore.

SIR,

I have the honour to state that Sir Charles Todhunter has sent in the final corrections to be incorporated in the two volumes of Wilk's History and they are being inserted. Sir Charles has also approved of the way in which the corrections sent by him have been embodied in the volumes. I now request to be kindly informed whether the two volumes of Wilks History with the final corrections embodied therein may be released for sale to the public.

I solicit the favour of an early reply.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

Superintendent,
Government Printing.

Section Para 8

File No. 86.30

Serial No. 16

Diary No. of letter replied to .....

General and Revenue Secretariat

( )

the *193* .

Date of issue 14/10/30

Signed by Mg. Sd. Srinivasachar

List of enclosures .....

Copied by .....

Examined by .....

No. G. 4196/4

To The Supd

Govt Printing Bangalore

Sir

I am to refer to your letter No P. 1000 dated the 22nd Nov 30 requesting to be informed whether the two Volumes of Wilks' History of Mysore & the final Corrections embodied therein may be released for Sale to the public. I am directed to request you to forward one Set of the two Volumes of the book & the final Corrections incorporated for the perusal of Govt before final orders are passed on your proposal.

Copies of the 1st Volume of ~~Wills~~
~~copies of~~ the books are herewith
& and they may be returned
to the Cemetery Incorporated.

Thanks
by
Wm Rice
Sec

9th Decr.1932.

The

The Superintendent, Government Printing,
Bangalore.

With reference to your letter No.P.1000 dated the 2nd November 1932 requesting to be informed whether the two volumes of Wilks' History of Mysore with the final corrections embodied therein may be released for sale to the public, I am directed to request you to forward one set of the two volumes of the book with the final corrections incorporated for the perusal of Government before final orders are passed on your proposal.

Four copies of the first volume of the book are herewith sent and they may be retained with the

P.T.O.

corrections incorporated.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,

[signature]

[illegible] General Secretary to Government

No. P. 1256
Encl. List of Corrections and two packets

OFFICE OF THE SUPERINTENDENT,
GOVERNMENT PRINTING IN MYSORE,
Bangalore, dated the 19th Dec. 19

FROM

B. PUTTAIYA, ESQ., B.A.,
Superintendent, Government Printing,
Bangalore.

256
2625
235

TO

Pff 86-30-17

H. V. Ramaswami, Esq., M.A., B.L.,
Secretary to Government,
General Department,
BANGALORE.

SIR,

GENERAL SECRETARY
19 DEC. 19
No. 9[illegible]

With reference to your letter No: G. 4196 / P.&.S. 86-30-16, dated the 14th instant, I have the honour to forward herewith a corrected copy of Volume II of Wilk's History of Mysore and four corrected copies of Vol. I in lieu of the four uncorrected ones returned with your letter under reply.

The list of corrections received from the private Secretary to His Highness the Maharaja of Mysore and also the Secretariat copy of Vol. I which had been sent to Sir Charles Todhunter from the Secretariat in which the typed correction slips are pasted in the respective places are sent herewith for verifying the corrections made in the corrected copies.

One copy of Vol. I out of the four now returned corrected and one copy of Vol. II sent herewith may be kindly formed into one set and when returning the books to this office only the Volume II, the Secretariat copy and the list of corrections may be returned, the Volume I formed to make the set being

retained in the Secretariat alone.

I solicit the favour of early orders about their release for publication.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

B. Bunting

Superintendent,
Government Printing.

a.ccq
19/n

Appendix F G—1]

SUBJECT .....

.....

.....

Section Part 8

File No. 86-30

Serial No. 18

Diary No. of letter replied to .....

No. G. 48 11/ Encl. 2.

To The Superintendent

Government Printing Bureau

Sir,

With Reference to your le
150-P. 12560 dated the 19th Dec
1932 forwarding duly Correcte
Copies of Volumes I and II of
Wicks' History of Mysore a
Requesting orders about th
Release for publication
I am directed to State t
may now be released
for publication
2. Volume II of the Book has
returned for the use of the Secret
Office and in lieu of the
Secretariat Copy of that Volume

General and Revenue Secretariat

( )

the 193 .

Date of issue ...1/1/33.....

Signed by Mr. A. M. Ramaswami

List of enclosures .....

Copied by .....

Examined by .....

Herewith an ~~Extract~~ Corrected copy of the
Proclamation ~~may be sent~~. The lists
and the Sketch copy.
~~to Lord Sandhurst~~ are returned
herewith as desired by you.

J. Lawrence

~~Mar 4 8 1/4~~

~~Govt~~ Secy
WR

~~Govt~~ Proclamation is forwarded with Compliments
Copy & to Sir Robt. Dallas.
~~begs to~~ with Chart for information
DD

G/ 4811
PW 86-30-18

9th January
11

The

The Superintendent,
Government Printing,
Bangalore.

With reference to your letter No.P.1256 dated the 19th December 1932 returning duly corrected 4 copies of Volume with one Volume II of Wilk's History of Mysore and requesting orders about their release for publication, I am directed to state that they may now be released for publication.

2. The copy of Volume II of the Book has been retained for the use of the Secretariat. The list of correction are returned herewith as desired by you.

I have the honor to be,
Sir,
Your most obedient servant,

Sd/- H. V. Ramaswami,

General Secretary to Government.

Memo No. G 4812 P 1/4 dt. 1933.

Copy of para 1 is forwarded, with compliments, to Sir Charles Todhunter, K.C.S.I., Private Secretary to His Highness the Maharaja of Mysore, for information.

By Order,

S.R.-3

General Secretary to Government.